



**CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA FUNDACIÓ GENERAL DE LA
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA I L'AJUNTAMENT DE YÀTOVA**

En València, a 24 de gener de 2019.

REUNITS

D'UNA PART, el Sr. Cristóbal Suria Luengo, Gerent de la FUNDACIÓ GENERAL DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA (d'ara endavant FGUV), apoderat per a la signatura del present conveni en virtut del poder atorgat pel Patronat de la FGUV amb data 15 de desembre de 2017, amb domicili social en el Carrer Amadeu de Savoia núm. 4 (46010) de València, amb NIF.- núm. G-46980207 i inscrita en el Registre de Fundacions de la Comunitat Valenciana amb el número de referència 79 (V).

I D'ALTRA PART, la Sra. Pepa Gimeno Domingo, en la seua condició de Regidora de Cultura de l'Ajuntament de Yàtova (d'ara endavant L'AJUNTAMENT), amb domicili social en el Carrer Maestro Romero núm. 7 de Yàtova.

Les parts, dins de l'àmbit de representació que ostenten, es reconeixen, mútua i recíprocament, la capacitat legal necessària per a subscriure el present conveni de col·laboració i, a aquest efecte

MANIFESTEN

I.- Que la FGUV és una entitat cultural sense ànim de lucre que té com a finalitat principal, de conformitat amb el que es disposa en l'article 7 dels seus *Estatuts*, la de cooperar en el compliment de les finalitats de la Universitat de València, fixant com a objectius principals l'ajuda a la docència, a la investigació, a la difusió cultural, a la



formació humana integral dels possibles beneficiaris i l'atenció integral a persones amb discapacitat.

Així mateix, dins de l'activitat d'Arts Escèniques, la FGUV te encomanada la gestió administrativa, tècnica, producció i coordinació d'activitats de les agrupacions teatrals de la Universitat de València, en concret les d'ASSAIG Grup de Teatre de la Universitat de València (d'ara endavant Grup ASSAIG).

II.- Que el Grup ASSAIG representa, entre altres, el seu espectacle *LA PATTI DE PEIXCAORS* (d'ara endavant l'esdeveniment).

III.- Que l'AJUNTAMENT té l'interès en col·laborar amb la FGUV, acollint l'espectacle *LA PATTI DE PEIXCAORS* en el Departament de Cultura de l'Ajuntament de Yàtova el dia 8 de febrer de 2019.

Per tot açò, les parts, posant en comú els seus interessos i reconeixent-se capacitat mútua per a formalitzar aquest document, acorden subscriure el present **conveni de col·laboració**, d'acord amb les següents

CLÀUSULES

PRIMERA.- OBJECTE

L'objecte del present conveni és asseure les bases de la col·laboració entre la FGUV i l'Ajuntament de Yàtova, en el marc de l'espectacle *LA PATTI DE PEIXCAORS* d'Eduard Escalante que representarà el Grup ASSAIG en el teatre Casa de la Cultura de l'Ajuntament de Yàtova el proper dia 8 de febrer de 2019.



SEGONA.- COMPROMISOS DE LES PARTS

Les parts signants d'aquest conveni es comprometen a col·laborar en facilitar totes les necessitats que es requereixen per a la representació: producció, direcció, coordinació, el desplaçament dels actors i personal tècnic, publicitat i material tècnic necessari per a la representació de l'espectacle *LA PATTI DE PEIXCAORS*, d'ASSAIG (Grup de Teatre de la Universitat de València) en el teatre de l'AJUNTAMENT.

En particular, ambdues parts es comprometen a:

La FGUV:

- (i) La producció de l'espectacle *LA PATTI DE PEIXCAORS* d'Eduard Escalante;
- (ii) La coordinació i responsabilitat de tot l'equip tècnic i artístic per a la representació de l'espectacle *LA PATTI DE PEIXCAORS*.

L'AJUNTAMENT:

- (i) Assumir les despeses per import fins a 2.000 €, pels següents conceptes:
 - Transport i muntatge de l'escenografia, vestuari i utillatge necessaris des de la sala d'assajos en València fins al teatre de Yátova;
 - Transport, muntatge i desmuntatge de totes les necessitats tècniques en el teatre de Yátova;
 - Transport i manteniment de tot l'equip tècnic i artístic els dies 8 i 9 de febrer de 2019;



- Tota la difusió necessària en ràdio local i premsa, cartells i programes de mà per a la representació.

L'AJUNTAMENT abonarà l'import de les despeses als proveïdors dels serveis abans referenciats.

En aquest sentit, l'AJUNTAMENT manifesta que disposa de crèdit suficient per a fer l'esmentada aportació amb càrrec al pressupost de l'AJUNTAMENT d'acord amb l'establert a la legislació pressupostària.

- (ii) Donar difusió a l'espectacle *LA PATTI DE PEIXCAORS* d'Eduard Escalante a través dels seus mitjans, fent pública la participació de l'AJUNTAMENT com a "entitat col·laboradora" en la representació teatral *LA PATTI DE PEIXCAORS* del Grup ASSAIG, gestionat per la Fundació General de la Universitat de València, que se celebrarà a l'Ajuntament de Yàtova. Obligant-se a ficar el logotip que facilite la FGUV en tota la publicitat, webs, programes, pancartes, pasquins, fullets de carrer, cartells, invitacions, catàlegs, programes de mà i qualsevol altres anàlegs que es facen per a la publicitat de l'esdeveniment.

TERCERA.- DIFUSIÓ DE LA COL·LABORACIÓ

La FGUV i l'AJUNTAMENT podran divulgar, en la forma que consideren convenient, totes les accions i els resultats que es deriven de la col·laboració entre ambdues en aplicació del present conveni, amb la incorporació, si escau, dels logotips corresponents.



QUARTA.- NOM COMERCIAL, MARQUES I UNS ALTRES DRETS DE PROPIETAT INTEL·LECTUAL

Les parts declaren que són titulars, o tenen títol suficient, per a l'exploració comercial sobre tots els drets dels seus noms respectius, logotips, marques, bases de dades i qualsevol un altre ben protegit per les lleis vigents en matèria de propietat intel·lectual i industrial. No suposant, la signatura d'aquest conveni, la cessió, ni el traspàs o renúncia sobre qualsevol d'ells.

Els drets d'ús per part de la FGUV i l'AJUNTAMENT a l'efecte de promoció i informació, estaran subjectes a la supervisió i l'aprovació per l'altra part. A més, aquests drets hauran de ser sol·licitats amb una antelació mínima de quinze (15) dies a la data de la seua utilització.

CINQUENA.- PROTECCIÓ DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL

La FGUV i l'AJUNTAMENT es comprometen a respectar, en el desenvolupament de totes les activitats emparades sota el present conveni de col·laboració, totes les previsions legals establides en el Reglament Europeu de Protecció de Dades i en la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals.

Qualsevol intercanvi de informació que fora necessari fer per l'execució dels compromisos de les parts haurà d'estar autoritzat prèviament per l'interessat. Les parts es comprometen a informar degudament i a obtenir aquest consentiment prèviament en els casos que fora necessari, sent responsables, en tot cas, dels incompliments d'aquesta obligació respectivament.



SISENA- VIGÈNCIA DEL CONVENI

El present conveni de col·laboració entrarà en vigor el dia de la seua signatura, que consta en l'encapçalament del present document, fins a la finalització de la representació descrita en aquest acord i, si escau, fins que les parts hagen complit amb les seues respectives obligacions.

SETENA.- COMISSIÓ DE SEGUIMENT

Per a la correcta vigilància i control del compliment del present conveni es constitueix una comissió de seguiment formada per les següents persones:

Per la FGUV: Pep Sanchis

Per l'AJUNTAMENT: Pepa Gimeno Domingo

Aquesta comissió es reunirà abans de realitzar-se l'esdeveniment amb l'objectiu de concretar tots aquells aspectes de gestió ordinària i/o coordinació que corresponga a cadascuna de les parts, avaluarà els avanços realitzats i les necessitats existents i resoldrà qualsevol problema d'interpretació i compliment que es puga plantejar respecte al present conveni.

VUITENA.- MODIFICACIÓ DEL CONVENI

Qualsevol modificació del conveni que pogueren pactar les parts haurà de, necessàriament, documentar-se per escrit, annexant-se mitjançant l'addenda corresponent al present document.

En cap cas, es podrà exigir a les parts el compliment de qualsevol obligació derivada d'una modificació del conveni que no haja sigut documentada per escrit i signada per ambdues.



NOVENA.-CAUSES DE RESOLUCIÓ

Serán causes de resolució anticipada del present acord marc les següents:

- * El mutu acord entre les parts;
- * Les causes de força major previstes en la Llei, prèvia notificació fefaent;
- * L'incompliment, per qualsevol de les parts, de les obligacions contingudes en el present document.

DESENA.-JURISDICCIO

Les qüestions litigioses que es pogueren plantejar sobre la validesa, la interpretació, el desenvolupament, la resolució i els efectes de l'aplicació d'aquest conveni de col·laboració s'hauran de resoldre de forma amistosa entre les parts.

Si no s'arribara a un acord, les parts, amb renúncia expressa al seu fur propi, se sotmetran a la jurisdicció dels jutges i tribunals de la ciutat de València.

I, en prova de conformitat, les parts signen el present document per duplicat exemplar i a un sol efecte, en el lloc i data indicats en l'encapçalament.

D. Cristóbal Suria Luengo
Gerent FGUV

D^a. Pepa Gimeno Domingo
Regidora de Cultura de
l'Ajuntament de Yátova

L'ORIGINAL D'AQUEST DOCUMENT HA SIGUT EFECTIVAMENT SIGNAT PER LES PARTS.